|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **BOEK 18. – Het Europees Economisch Samenwerkingsverband.** | | |  |
|  | | |  |
| RvSt 2 | 1. Artikel 39, lid 1, van verordening (EEG) nr. 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 “tot instelling van Europese economische samenwerkingsverbanden (EESV)” schrijft voor dat het nationale recht de formaliteiten regelt inzake de neerlegging en de openbaarmaking van de akten van de EESV.  Daaruit valt op te maken dat het EESV vanuit het oogpunt van de stellers van het amendement binnen de toepassingssfeer valt van het ontworpen artikel 2:8, dat aan het neerleggen van de akten van vennootschappen gewijd is (zie inzonderheid paragraaf 1, 4° en 10°, van dat artikel).  Er kan echter verwarring bestaan over de vraag of het EESV daadwerkelijk een vennootschap is, in het bijzonder gelet op overweging 5 van verordening nr. 2137/85 (waarin staat dat “het verschil tussen een samenwerkingsverband en een vennootschap (…) is gelegen in”), maar ook gelet op het ontworpen artikel 1:5 waarin paragraaf 2 gewijd is aan de vennootschappen (waaronder de Europese vennootschap en de Europese coöperatieve vennootschap) en paragraaf 3 gewijd is aan het EESV dat in de Franse tekst als een “entité” (entiteit) bestempeld wordt, maar in de Nederlandse tekst noch als een vennootschap, noch als een entiteit bestempeld wordt.  Indien de wetgever het EESV als een vennootschap aanmerkt, zou hij het om elke twijfel weg te nemen, moeten opnemen in de lijst vervat in het ontworpen artikel 1:5, § 2. Dat is trouwens het in artikel 2, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen ingenomen standpunt met betrekking tot het (Belgisch) economisch samenwerkingsverband. Paragraaf 3 zou op zijn minst verduidelijkt moeten worden en de Franse en de Nederlandse tekst zouden met elkaar in overeenstemming gebracht moeten worden.  2. Artikel 39 van verordening nr. 2137/85 bepaalt dat “[d]e Lid-Staten (…) passende sancties [vaststellen] in geval van niet-naleving van de artikelen (…) inzake openbaarmaking [van de akten van de EESV]”. Die sancties worden thans vermeld in artikel 15 van de wet van 12 juli 1989 “houdende verscheidene maatregelen tot toepassing van de Verordening (EEG) nr. 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 tot instelling van Europese economische samenwerkingsverbanden”, maar zijn niet in het ontwerp opgenomen.  Ook al hoeven niet noodzakelijk dezelfde sancties overgenomen te worden, is het krachtens het recht van de Europese Unie niettemin verplicht om in een passende sanctie te voorzien.  Dat is des te meer noodzakelijk indien de wet van  12 juli 1989 opgeheven wordt, zoals hierna bij amendement nr. 2 in overweging gegeven wordt. | 1. L’article 39, paragraphe 1, du règlement (CEE) n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985 ‘relatif à l’institution d’un groupement européen d’intérêt économique (GEIE)’ impose que le droit national règle les formalités de dépôt et de publicité des actes des GEIE.  On comprend que, dans l’esprit des auteurs de l’amendement, le GEIE entre dans le champ d’application de l’article 2:8 en projet, consacré aux dépôts des actes de sociétés (voir notamment le paragraphe 1er, 4° et 10°, de cet article).  Or, il peut y avoir une ambiguïté sur la question de savoir si le GEIE est réellement une société, eu égard notamment au considérant 5 du règlement n° 2137/85 (indiquant que « le groupement se distingue d’une société »), mais aussi de l’article 1:5 en projet, qui consacre un paragraphe 2 aux sociétés (y compris la société européenne et la société coopérative européenne) et un paragraphe 3 au GEIE qualifié, dans le texte de français, d’« entité » et ne recevant aucune qualification (ni de société ni d’entité) dans le texte néerlandais.  Si le législateur considère le GEIE comme une société, il conviendrait, pour éviter tout doute, qu’il l’inclue dans la liste de l’article 1:5, § 2, en projet. Telle était d’ailleurs la position adoptée à l’article 2, § 2, du Code des sociétés à propos du groupement (belge) d’intérêt économique. À tout le moins, le paragraphe 3 devrait être clarifié et les textes français et néerlandais mis en concordance.  2. L’article 39 du règlement n° 2137/85 prévoit que « [l]es États membres prévoient les sanctions appropriées en cas de manquement aux dispositions [concernant la publicité des actes des GEIE] ». Ces sanctions figurent aujourd’hui à l’article 15 de la loi du 2 juillet 1989 ‘portant diverses mesures d’application du règlement (CEE) n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985 relatif à l’institution d’un groupement européen d’intérêt économique’ mais ne sont pas reproduites dans le projet.  Même si une reproduction à l’identique ne s’impose pas, il demeure obligatoire, en vertu du droit de l’Union européenne, de prévoir une sanction appropriée.  Ceci s’impose d’autant plus si, comme il est suggéré ci-dessous à propos de l’amendement n° 2, la loi du 2 juillet 1989 est abrogée. | |
| MvT | Inleiding:  Het Europees economisch samenwerkingsverband werd tot 1999 geregeld door de volgende drie wetteksten:   * De EEG-verordening nr. 2137/85 van 25 juli 1985 tot instelling van de Europese economische samenwerkingsverbanden (hierna “de verordening”) die verbindend is in al haar onderdelen en een aantal basisregels vastlegde met betrekking tot het EESV. * De wet van 12 juli 1989 houdende verscheidene maatregelen tot de toepassing van de verordening die de verordening omzet naar Belgisch recht ( hierna “EESV-wet”) * Het Wetboek van vennootschappen waarin de oude wet van 17 juli 1989 betreffende het economische samenwerkingsverband (hierna “ESV-wet”) werd opgenomen in de artikelen 839 tot 873 van het Wetboek van vennootschappen (zie artikel 2 EESV-wet) en waarin bepalingen omtrent de oprichtingsakte en het inwendig bestel van het EESV werden opgenomen   In het licht van een verregaande flexibilisering en vereenvoudiging van het vennootschapsrecht wordt het ESV in het wetsontwerp evenwel niet hernomen. De bepalingen uit boek XIV van het Wetboek van vennootschappen “Het economisch samenwerkingsverband” die eveneens van toepassing zijn op het EESV worden daarentegen in dit wetsontwerp behouden. Daarnaast wordt het EESV in Boek 1 erkend als rechtspersoon waardoor de bepalingen die van toepassing zijn op rechtspersonen van toepassing zijn op het EESV tenzij daarvan uitdrukkelijk wordt afgeweken in boek 18. De overblijvende bepalingen van de EESV-wet worden overgeheveld naar boek 18. | Introduction:  Jusqu’en 1999, le groupement européen d’intérêt économique était réglé par les trois textes de loi suivants :   * Le règlement CEE n° 2137/85 du 25 juillet 1985 relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique (ci-après « le règlement »), qui est obligatoire dans tous ses éléments et qui fixait une série de règles de base en lien avec le GEIE. * La loi du 12 juillet 1989 portant diverses mesures d'application du règlement qui transpose le règlement en droit belge (ci-après « Loi GEIE »). * Le Code des sociétés dans lequel était reprise l’ancienne loi du 17 juillet 1989 sur les groupements d'intérêt économique (ci-après « Loi GIE ») dans les articles 839 à 873 du Code des sociétés (voir article 2 de la loi GEIE), et dans lequel étaient également reprises les dispositions concernant l’acte constitutif et le fonctionnement interne du GEIE.   A la lumière d’une flexibilisation et simplification approfondies du droit des sociétés, le GIE n’est cependant pas repris dans le projet de loi. En revanche, les dispositions du livre XIV du Code des sociétés « Les groupements d'intérêt économique » qui sont également applicables au GEIE sont maintenues dans ce projet de loi. En outre, le GEIE inclus dans le Livre 1 est reconnu en tant que personne morale, permettant aux dispositions d’application aux personnes morales d’être aussi applicables au GEIE, sauf dérogation explicite contenue dans le livre 18. Les dispositions restantes contenues dans la loi GEIE sont transférées dans le livre 18. | |
| **Titel 1. – Algemene bepalingen.** | | |  |
| **Hoofdstuk 1. – Definitie en toepasselijk recht.** | | |  |
| **ARTIKEL 18:1** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | Voor de toepassing van dit boek wordt verstaan onder “verordening (EEG) nr. 2137/85”: “verordening (EEG) nr. 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 tot instelling van Europese economische samenwerkingsverbanden (EESV)”. | Pour l'application du présent livre, l'on entend par « règlement (CEE) n° 2137/85 » : « règlement (CEE) n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985 relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique (GEIE) ». | |
| Ontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. | |
| Voorontwerp | Geen artikel. | Pas d’article. | |
| MvT | Artikelen 18:1 en 18:2.  Deze artikelen behoeven geen commentaar. | *Articles 18:1 et 18:2.*  Ces articles n'appellent pas de commentaire. | |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |